Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1969.

De bepalingen van de artikelen 2 tot en met 4 zijn van toepassing met ingang van 11 augustus 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 augustus 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 1662/69 VAN DE COMMISSIE

van 22 augustus 1969

betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank voor de produkten van de pluimveehouderij te nemen maatregelen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1586/69 van de Raad van 11 augustus 1969 betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank op landbouwgebied te nemen conjunctuurpolitieke maatregelen (1), en met name op artikel 8,

Overwegende dat Frankrijk overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1586/69, voor zover het noodzakelijk is de gevolgen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde maatregelen te compenseren, bij invoer uit de Lid-Staten en uit derde landen subsidies verleent en bij uitvoer naar de Lid-Staten en naar derde landen compenserende bedragen heft ;

Overwegende dat de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 bedoelde bedragen forfaitair moeten worden vastgesteld ; dat het mogelijk is van de toepassing ervan af te zien wanneer de gevolgen van de in artikel 1 van genoemde verordening bedoelde maatregelen onbeduidend zijn ;

Overwegende dat de gevolgen van deze maatregelen gelijk zijn voor de invoer en voor de uitvoer ;

Overwegende dat de produkten van de pluimveehouderij worden beschouwd als van granen afgeleide produkten ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 de interventieprijzen voor granen met 11,11 % worden verlaagd ; dat derhalve de invloed die deze verlaging voor de voedergranen uitoefent op de produkten van de pluimveehouderij, in aanmerking dient te worden genomen ;

Overwegende dat bij de toepassing van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1134/68 van de Raad van 30 juli 1968 houdende vaststelling van de regels voor de toepassing van Verordening (EEG) nr. 653/68 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijke landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid (2), overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 rekening wordt gehouden met de artikelen 1 tot en met 3 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 ; dat in het handelsverkeer artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 het effect van de artikelen 1 en 2 van die verordening compenseert ; dat deze compensatie tot gevolg heeft dat in de prakijk artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1134/68 kan worden toegepast in het handelsverkeer zonder enige aanpassing ;

Overwegende dat bij artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 de periode van schorsing, bedoeld in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) 653/68 van de Raad van 30 mei 1968 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid (3) voor Frankrijk is verlengd tot een zo spoedig mogelijk vast te stellen datum ; dat na de inwerkingtreding van de onderhavige verordening deze schorsing geen reden van bestaan meer heeft voor de produkten van de pluimveehouderij ;

(1) PB nr. L 202 van 12. 8. 1969, blz. 1.

(2) PB nr. L 188 van 1. 8. 1968, blz. 1.
(3) PB nr. L 123 van 31. 5. 1968, blz. 4.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor eieren en pluimvee,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De door Frankrijk bij invoer verleende subsidies en bij uitvoer geheven compenserende bedragen worden vastgesteld :

a) in bijlage I voor de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening nr. 122/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 830/68 (2) ;

b) in bijlage II voor de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening nr. 123/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (3) ;

c) in bijlage III voor de produkten bedoeld in artikel 1 van Verordening nr. 170/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine en houdende intrekking van Verordening nr. 48/67/EEG (4).

Artikel 2

De in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 653/68 bedoelde periode van schorsing eindigt voor de produkten en transacties welke onder de Verordeningen nrs. 122/67/EEG, 123/67/EEG en 170/67/EEG vallen op de dag van inwerkingtreding van deze verordening te 0 uur.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1969.

De bepalingen van artikel 1 zijn toepasselijk met ingang van 11 augustus 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 augustus 1969.

Voor de Commissie .

De Voorzitter

Jean REY

(1) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2293/67.
(2) PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 23.
(3) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2301/67.
(4) PB nr. 130 van 28. 6. 1967, blz. 2596/67.

BIJLAGE I

Subsidies en compenserende bedragen in de sector eieren

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Subsidies en compenserende bedragen
1	2	3
		FF/st.
04.05	Vogeleieren en eigeel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker :	
	A. Vogeleieren in de schaal, vers of verduurzaamd :	
	I. van pluimvee :	
	a) Broedeieren (a)	0,012
		FF/kg
	b) andere	0,149
	B. Vogeleieren uit de schaal en eigeel :	
	I. geschikt voor menselijke consumptie :	
	a) Eieren uit de schaal :	
	1. gedroogd	0,634
	2. andere	0,173
	b) Eigeel :	
	1. vloeibaar	0,305
	2. bevroren	0,325
	3. gedroogd	0,643

(a) Onder deze onderverdeling vallen alleen eieren van pluimvee die voldoen aan de voorwaarden, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

BIJLAGE II

Subsidies en compenserende bedragen in de sector slachtpluimvee

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Subsidies en compenserende bedragen
1	2	3
		FF/st.
01.05	Levend pluimvee :	
	A. per stuk niet meer dan 185 gram wegende, zogenaamde „eendagskuikens"	0,018
		FF/kg
	B. andere :	
	I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan	0,091
	II. Eenden	0,136
	III. Ganzen	0,107
	IV. Kalkoenen	0,115
	V. Parelhoenders	0,155
02.02	Dood pluimvee, alsmede de daarvan afkomstige eetbare slachtafvallen (met uitzondering van levers), vers, gekoeld of bevroren :	
	A. Niet in stukken gesneden :	
	I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan :	
	a) geplukt, ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „kippen 83 %"	0,109
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „kippen 70 %"	0,129
	c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „kippen 65 %"	0,139
	II. Eenden :	
	a) geplukt, uitgebloed, al dan niet ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „eenden 85 %"	0,161
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „eenden 70 %"	0,194
	III. Ganzen :	
	a) geplukt, uitgebloed, niet ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „ganzen 82 %"	0,152
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en spiermaag, zogenaamde „ganzen 75 %"	0,167
	IV. Kalkoenen	0,164
	V. Parelhoenders	0,222

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Subsidies en compenserende bedragen
1	2	3
		FF/kg
02.02 (vervolg)	B. Delen van pluimvee (andere dan slachtafvallen) :	
	I. Uitgebeend	0,341
	II. Niet uitgebeend :	
	a) helften of vierendelen :	
	1. van hanen en kippen, en van kuikens daarvan	0,139
	2. van eenden	0,194
	3. van ganzen	0,167
	4. van kalkoenen	0,164
	5. van parelhoenders	0,222
	b) Hele vleugels, ook indien zonder spits	0,114
	c) Ruggen, halzen, ruggen met halzen, staarten, vleugelspitsen	0,079
	d) Borsten en delen daarvan :	
	1. van ganzen	0,275
	2. van kalkoenen	0,270
	3. van ander pluimvee	0,213
	e) Dijen en delen daarvan :	
	1. van ganzen	0,242
	2. van kalkoenen :	
	aa) onderdijen en delen daarvan	0,131
	bb) andere	0,238
	3. van ander pluimvee	0,188
	f) andere	0,341
	C. Slachtafvallen	0,079
02.03	Levers van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld :	
	A. Levers van gemeste ganzen of van gemeste eenden	1,217
	B. andere	0,201
02.05	Spek, (met uitzondering van doorregen spek), geperst noch gesmolten varkensvet en geperst noch gesmolten vet van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :	
	C. Vet van pluimvee	0,210
15.01	Reuzel en ander geperst of gesmolten varkensvet ; geperst of gesmolten vet van pluimvee :	
	B. Geperst of gesmolten vet van pluimvee	0,210
16.02	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen :	
	B. andere :	
	I. van pluimvee :	
	a) 57 of meer gewichtspercenten vlees van pluimvee bevattend (a)	0,438
	b) 25 of meer, doch minder dan 57 gewichtspercenten vlees van pluimvee bevattend (a)	0,263
	c) andere	0,175

(a) Bij het bepalen van het percentage vlees van pluimvee wordt het gewicht der beenderen niet meegerekend.

BIJLAGE III

Subsidies en compenserende bedragen voor ovoalbumine en lactoalbumine

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Subsidies en compenserende bedragen
1	2	3
		FF/kg
35.02	Albuminen, albuminaten en andere derivaten van albuminen :	
	A. Albuminen :	
	II. andere (dan ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie) :	
	a) ovoalbumine en lactoalbumine :	
	1. gedroogd (in de vorm van bladen, schilfers, kristallen, poeder, enz.)	0,589
	2. andere	0,082

VERORDENING (EEG) Nr. 1663/69 VAN DE COMMISSIE

van 22 augustus 1969

betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank in de sector groenten en fruit te nemen maatregelen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1586/69 van de Raad van 11 augustus 1969 betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank op landbouwgebied te nemen conjunctuurpolitieke maatregelen (1), inzonderheid op artikel 8,

Overwegende dat bij artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1586/69 de periode van schorsing, bedoeld in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 653/68 van de Raad van 30 mei 1968 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid (2), voor Frankrijk is verlengd tot een zo spoedig mogelijk vast te stellen datum ; dat deze schorsing voor de sector groenten en fruit niet meer noodzakelijk is ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 653/68 bedoelde periode van schorsing eindigt voor de produkten en transacties welke vallen onder Verordening nr. 23, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1229/69 (4), en onder Verordening nr. 159/66/EEG (5), op de dag van inwerkingtreding van deze verordening te 0 uur.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 augustus 1969.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Jean REY

(1) PB nr. L 202 van 12. 8. 1969, blz. 1.
(2) PB nr. L 123 van 31. 5. 1968, blz. 4.
(3) PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 965/62.
(4) PB nr. L 159 van 1. 7. 1969, blz. 5.
(5) PB nr. 192 van 27. 10. 1966, blz. 3286/66.